

构筑太阳能领域的价值链

2009年4月，横贯全公司的太阳能事业推进部开始运营。

囊括、综合与太阳能发电相关的整个价值链，全力开展世界的太阳能普及。



关于太阳能事业的观点

要想在抑制地球温暖化的基础上满足全球能源需求，自然能源就成了最重要的能量来源。

自然能源包括风能、太阳能、地热、生物能源等，其中太阳能发电近年来在能量转换效率方面实现了技术性突破，并且得到世界各国的政策性支持，经营合理性不断提高。

伊藤忠商事充分发挥综合商社的优势，积极参与太阳能发电的所有领域，构筑了从上游到下游的完整价值链，通过扩大太阳能相关事业，促进对环境不加负荷的太阳能发电的普及，努力为社会做出更大贡献。

横贯全公司致力于太阳能事业

太阳能事业综合了能源层面、原材料层面、装置层面、政策等众多要素。

因此，为进一步强化、推进该事业，我们认为需要通过横贯全公司来采取行动，2009年4月，总公司直属的新机构“太阳能事业推进部”开始运转。通过这一机构，将此前分散在各公司内公司的太阳能业务集中起来，构筑一个完整的价值链。

通过价值链发展太阳能事业

伊藤忠商事参与了处于中游位置、生产太阳能电池用硅锭与晶圆的NorSun公司，还参与了多家处于下游位置、从事小型（用于屋顶）及大型（面向太阳能发电站）太阳能发电系统设计、施工、销售的系统集成商※（以下称SI）。

在每一项事业中，都派遣人员与经营干部参与经营，利用伊藤忠的全球网络，为主要材料的采购、物流、产品销售提供支持，进行资金供应，支持各据点的全球经营等，通过提供必要的职能，努力扩大事业规模。

除以上这些活动外，还在探讨在上游开展太阳能电池原料多晶硅的生产事业，在下游为已经参与的SI新设营业据点，参与新的SI，以及成立太阳能发电站等太阳能发电系统保有公司等。

今后仍以尽早完成价值链、构筑稳定的事业环境为目标，利用整个伊藤忠集团的力量，努力扩大太阳能发电事业。

※系统集成商：将太阳能电池模块与附属设备组合到一起，进行太阳能发电系统设计、销售、施工的经营者的总称。



- ① 意大利：在停车场安装太阳能电池的例子
- ② 加利福尼亚：在葡萄酒酿造厂安装太阳能电池的例子
- ③ 德国：设立太阳能发电站的例子
- ④ 旧金山：在自来水厂设置太阳能电池的例子
- ⑤ 内华达：在矿山公司设置太阳能电池的例子
- ⑥ 德国：设立太阳能发电站的例子
- ⑦ 挪威：NorSun生产的硅锭

▼ 伊藤忠商事参与计划的太阳能领域的价值链

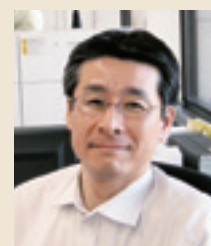


促进环境友好型的太阳能能源的普及

要想抑制地球温暖化，给下一代留下一个美丽的地球，自然能源的利用非常重要。太阳能发电采用从太阳照射到地球上的无穷无尽的光能，具有不受条件限制、从普通家庭到大规模设施都能安装等特点，是一种很有前途的能源。2009年4月1日成立的“太阳能事业推进部”从上游到下

游，在价值链的各种各样领域里开展事业，通过促进太阳能发电的普及，为社会做出更大贡献。

太阳能事业推进部长 藤冈 俊彦



纪念创业150年周年的社会贡献计划

2008年伊藤忠商事迎来了创业150周年纪念。作为纪念这一历史时刻的社会贡献活动，决定推进“婆罗洲岛的热带雨林再生及支援生态系统保护活动”以及“新设伊藤忠奖学金制度”两个计划。

这两个计划是从国内外各部门提议较多的“植树·保护生态系统”及“支援教育”这两个方面选出，并在与公司外部专家协商，充实内容的基础上决定的计划，今后将以该计划的实施为契机，进一步推进社会贡献活动。

1 婆罗洲岛的热带雨林再生及生态系统保护活动

本计划通过植树，使因开发而遭破坏的婆罗洲岛的热带雨林再生，以保护生态系统。

伊藤忠商事对生物多样性的基本观点

伊藤忠商事从事着多种多样的商品交易和开发项目，其中也包括影响自然生态系统的事业。为了降低环境负荷，防范事故于未然，我们在《环境方针》（参照P49）中提出了“防止环境污染”，方针中写明了“在推进所有经营活动之际，应注重保护自然生态系统、地域环境及地球环境，努力防止环境污染。”在实际运作方面，每年实施“各商品环境风险评价”，对所经营的商品，从原料采购阶段到报废的生命周期，对包括自然生态系统的影响在内的环境负荷进行评价，并根据其结果强化管理。

另外，除了在主营业务方面努力降低环境负荷以外，还希望通过本计划，积极为保护生态系统作贡献。

全世界的森林，特别是热带雨林的现状

全世界的森林，特别是热带雨林正在迅速地减少、遭受破坏，1992年在巴西召开的联合国环境开发会议（地球峰会）上也提出了加强可持续发展的森林经营的必要性。但是，据推测，即使现在全世界每年仍有1300万公顷的森林遭到破坏。而且，据说造成全球气候变暖的约20%的二氧化碳排放量起因于森林的减少。



热带雨林只占地表3%左右的面积，却生息着达70%的动植物、昆虫等物种。因此，为了将生物的多样性传承给下一代，阻止地球气候变暖，保护热带雨林极其必要。

本计划的概要

森林再生地域	马来西亚沙巴州北 Ulu Segama
目的	因开发破坏不断加剧，对于无法通过天然更新再生的热带雨林，通过植树使其再生，确保猩猩等原生物种的栖息场所
实施总面积	967公顷
活动内容	在区域范围内植树，之后对幼苗进行管理，对猩猩的生息状况进行监控

伊藤忠商事将协助集团公司，对该计划提供支援，将在2009年度开始的5年内向（财团法人）日本世界自然保护基金（日本WWF）捐助2亿5千万日元。

支援的区域面积为967公顷，作为一般企业的植树支援活动，这是最大规模的面积，在植树后18个月（计6次）期间，将在WWF的管理下进行锄草（除杂草）和灌溉等作业。我们将该区域命名为“ITOCHU Group : Forest for Orang-utan”，由伊藤忠集团提供



- ① 婆罗洲侏儒象（京那巴当岸河流域）
- ② 亲近人类的水獭（京那巴当岸河流域）
- ③ 猩猩母子（康复中心）
- ④ 森林再生计划区域（北Ulu Segama）
- ⑤ 森林再生计划区域的WWF等的告示板
- ⑥ 发芽的龙脑香科树木的小苗
- ⑦ 森林再生地的苗床

支援。种植的树种以当地原生树种中龙脑香科的柳桉、龙脑香等12个树种为主，根据现场的实际情况选择合适的树种进行种植。另外，除草等作业是为了保护原生树种再生的幼苗不可缺少的作业，如果疏于除草，种植的树木会被外来物种入侵。

在此次计划植树的北Ulu Segama，作为原生树种的龙脑香科的乔木几乎是毫无保留，而其它树木和草木开始蔓延生长（参照照片④）。就目前的现状，已经不能期望原有热带雨林能自然复原，因此，WWF正在推进合计约2,400公顷的森林再生计划。伊藤忠集团将对其中的967公顷的森林再生提供支援。

关于员工的参与

伊藤忠商事以海外地区员工和参与该计划的集团公司员工为对象，举办志愿者植树体验游，让员工实际体验植树、除草等作业。并通过WWF专家对本计划的意义进行说明、体验目睹难得一见的珍稀野生动物等，其目的就是让全体参与人员理解自然保护的重要性。这样的旅游计划每年举办1~2次。

关于集团公司的参与

伊藤忠商事将在集团公司的协助下，以伊藤忠集团的名义支援该计划。2009年参与本计划的集团公司是以下18家。

[参与本计划的集团公司]

- ITC Networks株式会社 ● i-LOGISTICS CORP.
- 伊藤忠ENEX株式会社 ● 伊藤忠纸张纸浆株式会社
- 伊藤忠建材株式会社 ● 伊藤忠食品株式会社
- 伊藤忠制糖株式会社 ● ITOCHU Techno-Solutions株式会社
- ITOCHU PROPERTY DEVELOPMENT LTD. ● 伊藤忠塑料株式会社 ● 伊藤忠有色金属材料株式会社
- 希爱化成株式会社 ● 株式会社SPACE SHOWER NETWORKS
- CENTURY 21 REAL ESTATE OF JAPAN LTD. ● 大建工业株式会社 ● 株式会社日本Access
- Family Mart ● 不二制油株式会社

（敬称略，50音序）

来自WWF的评语



为了野生生物建设丰饶的森林

日本WWF
业务室 法人组长
栗野 美佳子 女士

WWF将婆罗洲岛作为开展活动的最重要区域之一。开展本项目的北Ulu Segama的森林已遭受破坏，但目前仍有一批一直将此作为栖息地的猩猩在生息繁衍。因此，尽量将这个森林恢复到原有的样子，不仅对救助猩猩等该地区各种濒临灭绝的动物是必须的，也有助于阻止森林面积的减少。

2 新设伊藤忠奖学金制度

伊藤忠奖学金制度 ~对担负未来重任的外国籍留学生提供支援~

在伊藤忠迎来创业 150 周年纪念之际，为支援在日本各大学留学的外国留学生，减轻他们留学的经济负担，使他们专心于学业，以便在将来能为日本及自己祖国的发展和加强相互关系做出贡献，新设立了“伊藤忠奖学金制度”。

本公司从来自业务往来上被定位为重点区域的国家 and 地区、并在日本留学的大学 3、4 年级的学生中，选出 20~30 名留学生，从 2009 年开始提供每人每年 150 万日元（对每位学生资助 2 年，共计 300 万日元）的支援（每年新追加 20~30 名）。

对这些学生，不仅通过支付奖学金对他们进行经济上的资助，而且为了加深他们对本公司的理解，计划让他们参与本公司开展的包括志愿者活动在内的 CSR 活动、有关经营内容、海外运作相关的说明会等，积极推进与留学生之间的交流。

本公司通过对这些担负未来重任的留学生提供支援，期望为他们毕业后，在为日本和各国的发展和加强相互关系的贡献活动提供支持的同时，开展作为真正“世界企业”的国际性的社会贡献活动。

关于纪念 150 周年的社会贡献计划

主旨和概要

2008 年，伊藤忠商事迎来了创业 150 周年纪念。以此为契机，我们决定选出与世界企业相符的社会贡献计划并持续实施。

计划内容确定为全球观点下的环境和社会贡献活动，具体地说，是结合本公司社会贡献活动基本方针（参照 P47），从下述两个方面进行讨论。

- ① 对国际人道课题的应对
- ② 环境

在选定计划之际，为了在全公司共同开展活动，决定由国内外各组织对社会贡献活动进行讨论、研究，并向公司提出具体的计划方案。

项目的选定

国内外几乎所有部门都参与了该活动，共计提出了 274 个提案（参照右表）。我们从所有提案中选出了涉及最多的教育支援（培养下一代）及植树、生态系统保护作为课题，与公司外部专家进行了协商，在对国际性、持续性、员工参与的方便性、以及与 150 周年纪念活动规模相符等方面进行讨论的同时，还进行了计划内容的具体化及充实化以及合作团体的选定。经过上述这些工作后，最终决定将“婆

罗洲岛的热带雨林再生及支援生态系统保护活动”、“新设伊藤忠奖学金制度”2 个提案作为纪念 150 周年的社会贡献事业进行推进。

提出的社会贡献活动计划的内容

通过对国内外各组织提出的提案进行分析、统计，得出如下有较多部门提到的课题（一部分课题重复）。

① 对国际人道课题的应对		共计 173 件
第一位	教育支援	57 件
第二位	医疗自支援	21 件
第三位	粮食/农业支援	20 件
② 环境		共计 136 件
第一位	植树、生态系统保护	39 件
第二位	保护水质	12 件
第三位	清扫、启发活动	各 6 件

与供应商的关系

注重供应链中的人权、劳动及环境，对于在全球开展贸易活动的企业来说是重要的CSR课题之一。伊藤忠商事通过加强与供应商之间的交流，力求改善这些社会问题。

有关供应链管理的基本观点

在全球开展经营活动的伊藤忠商事，将供应链管理看作是应该着力去做的重要课题，在预防发生人权、劳动、环境等问题的同时，与供应商共同努力改进。为了切实践行这些行动，我们在CSR推进基本方针上提出了“4. 加强供应链管理（尊重人权）”（参照P9）的方针。

供应链上的CSR实况调查

在人权、劳动、环境等基本项目基础上，追加了公司内公司的森林保护和食品安全等符合商品特性的调查项目，并在参考了FTSE 4Good标准的规定条件下选择供应商，从2007年度开始实施实况调查。今后的方针是每年调整调查对象，同时向供应商反馈问题点，谋求持续改进。

在调查中发现的问题

2007年作为调查对象的283家供应商当中，除了终止贸易的22家以外，2008年9月已完成了对余下的261家的调查。虽然没有发现需要立即解决的严重问题，但在团体交涉权的尊重、环保对策、对二级供应商CSR方面的确认等方面也发现了不足。另一方面，对于国营企业等的供应商，有时还存在着难以开展调查的问题。今后我们还将继续通过调查，力求供应链整体水平的提高。

▼ 各公司内公司调查对象的数量及实际调查数量

公司内公司名	调查对象数量	实际调查数量
纺织	21家	17家
机械	12家	12家
金属・能源	8家	8家
生活资材・化学品	160家	149家
粮油食品	64家	57家
金融・房地产・保险・物流	18家	18家

《伊藤忠商事供应链CSR行动指针》

在推进供应链管理之际，为了使观点渗透到全公司，并将伊藤忠的态度明确传递给供应商，2009年4月制定了行动指针。我们将该行动指针展示给供应商，并通过加强关于人权、劳动及环境保护的对话，谋求供应商对本公司观点的理解并付诸实践。

伊藤忠商事供应链CSR行动指针

伊藤忠商事为了践行“致力于全球的富饶和发展”这一企业理念，实现可持续发展的社会，将通过经营活动不断推进CSR活动的开展。

因业务形态特性的关系，必须注重供应链上五花八门的经营商品、服务的社会和环境的影响，积极致力于供应链管理。

为此，伊藤忠商事制定了《供应链CSR行动指针》，并向供应商传达伊藤忠商事的观点，期望供应商理解和践行下面所规定的内容。

1. 尊重员工的人权，不给予非人道的对待。
2. 不强制员工劳动，不雇佣童工。
3. 消除雇佣歧视。
4. 防止不当的低工资劳动。
5. 为确保劳资双方顺利地协商，尊重员工的团结权。
6. 努力为员工提供安全、卫生和健康的工作环境。
7. 在经营活动中，注重保护自然生态系统、区域环境及全球环境，努力防止环境污染。
8. 遵守相关法令及国际规则，贯彻公平交易，杜绝腐败。
9. 及时・准确披露上述各项内容相关的信息。

在项目开始之际

在2008年本公司举办的利益相关者对话中，各位有识之士讲到了告诉消费者产品是怎么来的重要性。为此，伊藤忠商事决定对每个经营的商品，从下游追溯到上游，并通过本报告和本公司的网页向大家汇报其整个供应链的情况。

除了产品的价格和质量以外，涉及产品生产每个工序的员工是否拿到了合理的收入？是否注重环保等

都是极其重要的问题。消费者获知正确的信息、以全面的观点选择优良产品、优良企业是创建平衡社会必不可少的。本项目将在今后继续就伊藤忠经营的各种商品的供应链实况进行汇报。

第一篇 从棉花到T恤

棉花是支撑我们生活的原材料之一。此次我们为了调查从棉花到T恤的供应链上的问题，从2009年3月到4月，我们对伊藤忠商事的准有机棉花项目进行了采访。

栽培

① 农户



Nanka先生的农地

乌玛尔达德村 **Nanka先生**

“最大的好处是停止使用农药后，皮肤瘙痒症状也消失了。除棉花外，我还栽种小麦、玉米，现在已全部改成了无农药生产。”



拥有耕牛的农家院落

波帕尔普拉村 **Patel先生等**

“在市场上听别的农户介绍了RAJ ECO FARMS。我们这里是有300人的村子，但其中7成改成了有机农法。”

与波帕尔普拉村的村民在一起



② RAJ ECO FARMS ——有机农法指导及 棉花一次加工



Managing Director
Rajesh Tanwar先生

“全面改善农户的健康和生活、农地的环境，并将它推广到全印度是我的目标。”



纺纱

③ Patspin India Ltd.



Managing Director
Umang Patodia先生

“我赞同 Rajesh 先生的方针。而且，伊藤忠商事认真推进有机棉花为该事业提供了支持。”



准有机棉花项目

为解决课题引进有机农业 为解决过多使用化肥和农药导致的各类问题，通过利用牛粪等生产的肥料和植物生产的除虫剂等，出现了复兴有机棉花栽培的趋势。为此伊藤忠商事开始实施促进棉花有机农业化的“准有机棉花项目”。

1 事业的概要

该项目由农户启发支援公会、赞同RAJ ECO FARMS的Rajesh先生（照片②）的伊藤忠商事和音乐制作人小林武史为代表的Kurkku共同发起。Rajesh先生向棉农说明使用印度农户自给自足的牛粪和草木替代化肥、农药的有机农法及其好处，呼吁进行转换。

转换为有机农法后，到获得有机农法认证大致需要3年。而且，在短期内产量将下降2成左右。我们将成为完全有机棉花之前的过渡阶段的棉花称为“准有机棉花”，并决定提高采购价格弥补产量减少部分的损失。在该体制的支持下，目前已经有600多家农户参加了该项目。

2 伊藤忠商事的职责

伊藤忠商事推定销售数量，在棉花播种之前承诺采购（支援）数量，从Patspin India Ltd.（照片③）采购生产的全部准有机棉，由伊藤忠承担销售量及市场风险等，并将生产的棉花、棉线、产品销售到各个行业。通过与kurkku共同经营，提高了消费者对准有机棉的认知度。

供应链上的课题

1 棉花种植方面的课题

二十世纪六十年代前后因化肥和农药的普及，印度的棉花栽培在产量有了飞跃性的增加。但是，在产量增加的同时，土壤的自然环境恶化，而且因过量使用或直接吸收农药普遍发生皮肤病和肺病。

在经济方面，农户在市场上处于弱势，不能获得合理的收入。而且，相对于收入来说，化肥和农药的成本负担也较大，因此，即时产量增加也不能摆脱贫困是目前众多印度农户的现状。

2 工厂方面的课题

此次，访问了印度纺织工厂和上海的编织工厂、染色工厂、缝制工厂。

纤维业工厂的课题是削减染色工序中使用的能源和净化污水，以及改善缝制工序中的工作环境等。

中国方面，国家和地方政府对企业的管理越来越规范，虽然目前管理水平上还存在着较大的地区差异，但从大的方面看，环境和社会两个方面每年都在不断改进。

编织布料

织布车间



印染

印染车间



缝制

4 上海Zephyr国际贸易有限公司



总经理
岩濑 好史 先生(照片右)
“从我们这里采购产品的美国等其他服装品牌企业，经常来进行CSR观点的调查、考察。对于服装企业来说，已经习惯于关注社会、环境。”

5 上海春潮制衣有限公司

总经理 庄保观 先生
“上海因为要迎接世博会，地方政府抓紧规范环境、劳动方面的管理，各公司都在全力以赴应对。”



站在Patspin公司的准有机棉花打包机旁的社长



营销、销售

6 伊都锦株式会社



取締役 须贺 智博 先生

“企业从选择消费者的时代转变为需要提供客户所需的信赖感和舒适感的时代，我公司也赞同准有机棉花的基本理念，并将继续开展该业务以便获得更多人的支援。”



考察和意见征询所感

(株式会社) CSR经营研究所的山口智彦先生对从农户到缝制工厂的各个现场进行了考察和意见征询。

(1) 关于整个供应链

印度的棉农因为大多不识字，在买卖上缺乏讨价还价的技术，而且是家庭经营模式，没有组织归属，因此处于不利的地位，这是产生各类问题的根本原因。

最重要的是不论花多少时间，应完善基础教育的社会制度，提高生产效率，培养利于健康、利于环境的良好农法技术，掌握在经济社会中的生存方法。

另一方面，关于纺织工序以后的各工序，因为有完善的法规等，出自CSR观点的问题与农户的困难相比要小得多。

(株式会社) CSR经营研究所
CSR顾问 山口 智彦 先生



(2) 关于准有机棉项目

本项目以对农户的启发为主，正在不断推广实际操作方面的有机农法技术，通过询问有关人员的意见，了解到他们对项目所追求的兼顾恢复农户健康、提高生活水平、恢复土壤环境的目标已经有了充分的理解。

另一方面，有机棉花种植比较麻烦，要让农户坚持下去的话，该棉制品必须要能以合理的价格一定的数量销售出去。我认为能否将包括到成品化的所有生产履历在内的整个生产流程的成本向消费者正确传递，并得到理解和大量购买，是本项目能否成功的关键。

我希望能通过卖方和买方的相呼应使该事业获得成功，今后在不断扩大大有机化的同时，在伊藤商事棉制品事业的全领域，追溯至上游开始，进一步推进对社会·环境的考虑。